

## A2.37.1 Migliorare il curriculum

Mejorar el currículum

<https://app.colanguage.com/es/italiano/dialogos/migliorare-il-curriculum>



### 1. Mira el vídeo y responde a las preguntas relacionadas.

Vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=2yY0kLCf8zU&end=81>

<b>Curriculum</b>	(Curriculum)	<b>Competenze</b>	(Competencias)
<b>Profilo</b>	(Perfil)	<b>Ruolo</b>	(Puesto)
<b>Esperienze lavorative</b>	(Experiencias laborales)	<b>Creativi</b>	(Creativos)
<b>Essere sintetici</b>	(Ser conciso)		

1. Dove si collocano la foto professionale, i dati personali e un breve riassunto del profilo nel curriculum?
  - A sinistra del curriculum
  - Al centro del curriculum
  - In alto a destra
  - Nella pagina di copertina
2. Cosa è consigliato per i profili junior e senior riguardo la lunghezza del curriculum?
  - Scrivere almeno tre pagine dettagliate
  - Essere sintetici e restare in una sola pagina
  - Usare il formato Europass per essere completi
  - Non indicare le competenze per non appesantire
3. Quali esperienze possono valorizzare un profilo junior senza esperienza lavorativa?
  - Solo le attività sportive amatoriali
  - Solo i viaggi turistici
  - Project work, laboratori e attività di volontariato
  - Solo i corsi delle scuole medie
4. Perché oggi è preferibile evitare il formato Europass?
  - Perché costa molto denaro
  - Perché si preferiscono strumenti più moderni e creativi
  - Perché è illegale in molte aziende
  - Perché non permette di descrivere le competenze

1-a 2-b 3-c 4-b

### 2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Cercando lavoro: aggiornare il curriculum

Buscando trabajo: actualizar el currículum

- Niccolò:** Ciao Valentina, ho bisogno di un consiglio. *(Hola Valentina, necesito un consejo.)*
- Valentina:** Ciao Niccolò, dimmi, che cosa succede? *(Hola Niccolò, dime, ¿qué pasa?)*
- Niccolò:** Vorrei cambiare lavoro e ho bisogno di un aiuto per aggiornare il mio curriculum. Mi puoi aiutare? *(Me gustaría cambiar de trabajo y necesito ayuda para actualizar mi currículum. ¿Me puedes ayudar?)*

<b>Valentina:</b> Certo che ti aiuto! Fammi vedere com'è il tuo curriculum.	( <i>Claro que te ayudo! Déjame ver cómo está tu currículum.</i> )
<b>Niccolò:</b> Sì, devo ancora aggiornare la mia esperienza lavorativa con questo lavoro.	( <i>Sí, aún tengo que actualizar mi experiencia laboral con este trabajo.</i> )
<b>Valentina:</b> Innanzitutto, dovresti dividere il curriculum in due colonne. A sinistra metti i tuoi dati e una breve descrizione di te.	( <i>Primero, deberías dividir el currículum en dos columnas. A la izquierda pon tus datos y una breve descripción sobre ti.</i> )
<b>Niccolò:</b> E a destra metto le mie esperienze lavorative?	( <i>¿Y a la derecha pongo mis experiencias laborales?</i> )
<b>Valentina:</b> Sì, e ricorda di sottolineare quali competenze hai sviluppato nei tuoi lavori. Sii creativo!	( <i>Sí, y recuerda destacar qué competencias has desarrollado en tus trabajos. ¡Sé creativo!</i> )
<b>Niccolò:</b> Pensi che alle aziende piaccia un curriculum diverso?	( <i>¿Crees que a las empresas les gusta un currículum diferente?</i> )
<b>Valentina:</b> Sì, assolutamente.	( <i>Sí, absolutamente.</i> )
<b>Niccolò:</b> Grazie Valentina, i tuoi consigli mi sono molto utili!	( <i>¡Gracias Valentina, tus consejos me son muy útiles!</i> )
<b>Valentina:</b> Prego, Niccolò! Se hai bisogno di altri aiuti, chiedimi pure.	( <i>De nada, Niccolò. Si necesitas más ayuda, pregúntame.</i> )

## 1. DOVE SI SVOLGE LA SCENA?

- a. Niccolò e Valentina fanno un colloquio di lavoro in azienda.
- b. Valentina è la datrice di lavoro di Niccolò e gli offre un salario più alto.
- c. Niccolò e Valentina parlano del curriculum di Niccolò.
- d. Niccolò sta compilando un profilo su un portale di offerte di lavoro con un reclutatore.

## 2. PERCHÉ NICCOLÒ HA BISOGNO DI AIUTO?

- a. Per preparare un colloquio di lavoro come datore di lavoro.
- b. Per aggiornare il suo curriculum e cambiare lavoro.
- c. Per cercare un dipendente responsabile.
- d. Per capire come funziona il salario minimo in Italia.

**1-c 2-b**